

## Manometría Esofágica

La prueba de manometría esofágica mide el movimiento y la función del esófago y el músculo de la válvula situada entre el esófago y el estómago. La prueba de manometría es una herramienta que ayuda a evaluar problemas con la deglución (trago) y se realiza antes y después de los tratamientos del esófago.

### Preparación

Nunca se deben suspender los medicamentos anticoagulantes sin antes hablar con el proveedor que los receta. El proveedor le dará instrucciones sobre cómo suspenderlos de forma segura. Contáctenos si tiene alguna pregunta.

### Una semana antes de su procedimiento

- Debe suspender los medicamentos anticoagulantes tal como se indica a continuación:
- No tome Prasugrel (Effient<sup>®</sup>) durante 7 días
- No tome Warfarina (Coumadin<sup>®</sup>) durante 5 días
- No tome Clopidogrel (Plavix<sup>®</sup>) durante 5 días
- No tome Rivaroxabán (Xarelto<sup>®</sup>) durante 24 horas antes de la prueba
- No tome Apixabán (Eliquis<sup>®</sup>) durante 2 días
- No tome Dabigatrán (Pradaxa<sup>®</sup>) durante 2 días
- No tome Enoxaparina (Lovenox<sup>®</sup>) durante 12 horas

No consuma ningún alimento sólido pasada la medianoche antes del examen. Podrá

consumir líquidos transparentes hasta 4 horas antes de su llegada.

Será necesario ajustar los medicamentos para la diabetes (pastillas e insulina) mientras no esté comiendo como lo hace normalmente. Por favor, hable con su médico de cabecera sobre sus medicamentos para la diabetes.

**No** tome los siguientes medicamentos el día del procedimiento:

- Nifedipina (Procardia<sup>®</sup>)
- Diltiazem (Cardizem<sup>®</sup>)
- Verapamilo (Calan<sup>®</sup>)
- Medicamentos de nitrato (nitroglicerina, isosorbida, Isordil<sup>®</sup>)
- Maleato de Tegaserod (Zelnorm<sup>®</sup>)
- Eritromicina
- Clorhidrato de Metoclopramida (Reglan<sup>®</sup>)

### Día del Procedimiento

**Deje de consumir líquidos 4 horas antes de su hora de llegada a la cita.** Puede tomarse los medicamentos con sorbos de agua hasta 2 horas antes de su cita.

- Su cita durará aproximadamente 45 minutos.
- Le anestesiarán la nariz e introducirán un pequeño tubo en el esófago a través de la nariz.
- Cuando el tubo esté en el esófago, le pedirán que trague. Se grabarán las ondas de deglución.
- El tubo será extraído cuando finalice la prueba.

**Después de la prueba**

Usted podrá reanudar su actividad, dieta y medicamentos regulares. Los informes definitivos estarán disponibles en 1-2 semanas para que sean revisados por el médico.

**Siga las instrucciones de llegada y registro que se encuentran en su carta de presentación.** Si viene con retraso, llámenos al **(608) 890-5000** para informarnos. Si llega con más de 30 minutos de retraso, es posible que tengamos que cancelar la prueba y programarla nuevamente. Nosotros hacemos todo lo posible por ser puntuales.

Su doctor hablará con usted sobre los resultados antes de que se marche. Podrá reanudar sus hábitos normales de alimentación y actividad cuando acabe la prueba.

**Cómo contactarnos**

Si tiene alguna pregunta, puede contactar a su doctor o llamar a los números que aparecen a continuación.

**Centro de Salud Digestiva de UW  
Health *UW Health Digestive Health  
Center***

750 University Row  
Madison, WI  
**(608) 890-5000**  
**(855) 342-9900**

**Hospital y Clínicas de la Universidad de  
Wisconsin  
*University of Wisconsin Hospital & Clinics*  
Clínica de Procedimientos Gastrointestinales  
*GI Procedure Clinic***  
600 Highland Avenue  
Madison, WI  
**(608) 263-8097**  
**(800) 323-8942**

**Hospital UnityPoint Health-Meriter  
Centro de Salud Digestiva  
*Digestive Health Center***

Lower Level  
202 S. Park Street  
Madison, WI  
**(608) 417-6389**

**UW Health en el American Center**

4602 East Park Blvd  
Madison, WI  
**(608) 440-6300**  
**(608) 607-4800**

The English version of this *Health Facts For You* is #4370

Su equipo de cuidados médicos puede haberle dado esta información como parte de su atención médica. Si es así, por favor úsela y llame si tiene alguna pregunta. Si usted no recibió esta información como parte de su atención médica, por favor hable con su doctor. Esto no es un consejo médico. Esto no debe usarse para el diagnóstico o el tratamiento de ninguna condición médica. Debido a que cada persona tiene necesidades médicas distintas, usted debería hablar con su doctor u otros miembros de su equipo de cuidados médicos cuando use esta información. Si tiene una emergencia, por favor llame al 911. Copyright ©1/2018. La Autoridad del Hospital y las Clínicas de la Universidad de Wisconsin. Todos los derechos reservados. Producido por el Departamento de Enfermería. HF#4370s.

## Esophageal Manometry

An esophageal manometry test measures the movement and function of the esophagus and the valve muscle between the esophagus and stomach. The manometry test is a tool to help assess swallowing problems and is done before and after treatments to the esophagus.

### Getting Ready

Blood thinning medicine should never be stopped without talking with the provider who prescribes the medicine for you. The provider will give you instructions on how to safely stop the blood thinning medicines. Contact us if you have any questions.

### One Week Before Your Procedure

Blood thinning medicine should be stopped as follows:

- No Effient<sup>®</sup>/Prasugrel for 7 days
- No Coumadin<sup>®</sup>/Warfarin for 5 days
- No Plavix<sup>®</sup>/Clopidogrel for 5 days
- No rivaroxaban (Xarelto<sup>®</sup>) for 2 days
- No apixaban (Eliquis<sup>®</sup>) for 2 days
- No Pradaxa<sup>®</sup>/Dabigatran for 2 days
- No enoxaparin (Lovenox) for 12 hours

Do not eat any solid food after midnight the day of the exam. You may have clear liquids until 4 hours before you arrive.

Diabetic medicines (oral and insulin) will need to be adjusted for the time you are not eating as normal. Please talk to your primary doctor about your diabetic medicines.

**Do not** take these medicines the day of the procedure:

- nifedipine (Procardia<sup>®</sup>)
- diltiazem (Cardizem<sup>®</sup>)
- verapamil (Calan<sup>®</sup>)
- nitrate medicine (nitroglycerin, isosorbide, Isordil<sup>®</sup>)
- tegaserod maleate (Zelnorm<sup>®</sup>)
- erythromycin
- metoclopramide hydrochloride (Reglan<sup>®</sup>)

### Day of Procedure

**Stop drinking liquids 4 hours before you arrive** for your appointment. You may take medicines with sips of water up until 2 hours before your appointment.

- Your appointment will last about 45 minutes.
- Your nose will be numbed and a small tube will be inserted through your nose and into your esophagus.
- When the tube is in the esophagus, you will be asked to swallow. The swallowing wave will be recorded.
- The tube is removed when the test is done.

### After the Test

You may resume your normal activity, diet and medicines. Please allow 1-2 weeks for final reports to be ready for the doctor to review.

**How to Contact Us**

If you have any questions you may contact your doctor or call the numbers listed below.

**UW Health Digestive Health Center**

750 University Row  
Madison, WI

**(608) 890-5000**

**(855) 342-9900**

**University of Wisconsin Hospital & Clinics****GI Procedure Clinic**

600 Highland Avenue  
Madison, WI

**(608)263-8097**

**(800)323-8942**

**UnityPoint Health-Meriter Hospital  
Digestive Health Center**

Lower Level  
202 S. Park Street  
Madison, WI

**(608) 417-6389**

**UW Health at the American Center**

4602 East Park Blvd  
Madison, WI

**(608) 440-6300**

**(608) 607-4800**